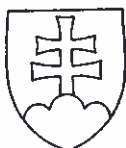


[Signature]

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko Nitra
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

Č.: 5995-29333/2016/Imr/374820110/Z5

v Nitre dňa 20. 09. 2016



ROZHODNUTIE

právo platnosť dňom: 07.10.2016
Dňa: 11.10.2016 Podpis: *[Signature]*



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe žiadosti č. 157/2016/Lö prevádzkovateľa DG-energy, a.s., Prievozská 4/B, 821 09 Bratislava, IČO: 44 663 382 zo dňa 29. 06. 2016 doručenej Inšpekcii dňa 01. 07. 2016, z dôvodu aktualizácie podmienok vydaného integrovaného povolenia v znení jeho zmien a doplnení, a konania vykonaného podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

m e n í a d o p l ň a i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím č. 1091-21934/2011/Šim,Goc/374820110 zo dňa 28. 07. 2011, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 08. 11. 2011, zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č.: 276-1911/2013/Šim/374820110/Z1, zo dňa 24. 01. 2013,
- č.: 5563-26574/2013/Poj/374820110/Z2-SP, zo dňa 07. 10. 2013,
- č.: 6721-34386/2013/Imr/374820110/Z3-KR, zo dňa 13. 12. 2013,
- č.: 3406-17624/2014/Imr/374820110/Z4-KR, zo dňa 18. 06. 2014

(ďalej len „povolenie“ resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Pripojenie dieselgenerátorov do siete SEPS pre poskytovanie podporných služieb,
TR Levice“**

pre prevádzkovateľa: **DG-energy, a.s.**

sídlo: **Prievozská 4/B, 821 09 Bratislava**
IČO: **44 663 382**

nasledovne:

1. *V celom integrovanom povolení sa text (vo všetkých gramatických tvaroch) okrem jeho uvádzania vo výraze: „Inšpektorát životného prostredia Bratislava“ v znení:*

„Inšpektorát“

nahrádza novým znením:

„Inšpekcia“

2. *V celom integrovanom povolení sa text (vo všetkých gramatických tvaroch) v znení:*

„nebezpečné látky“

v súvislosti so zákonom č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) (ďalej len „vodný zákon“) nahrádza novým znením:

„znečisťujúce látky“

2. *V časti „II.B.4. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie“ sa podmienka „4.1“ ruší a nahrádza sa novou podmienkou „4.1“ v znení:*

- „4.1 Prevádzkovateľ musí dodržať nasledovné maximálne časové intervaly tak, že nebude prekročená prípustná ekvivalentná hladina A zvuku vo vonkajšom prostredí nasledovne:
- a) pri elektrickom výkone 32,0 MW (16 ks DG po 2,0 MW):

Referenčný časový interval	Časový interval prevádzky zdroja [min]
Deň (06.00 – 18.00 hod.)	40
Večer (18.00 – 22.00 hod.)	13
Noc (22.00 – 06.00 hod.)	8

- b) pri elektrickom výkone 16,0 MW (8 ks DG po 2,0 MW):

Referenčný časový interval	Časový interval prevádzky zdroja [min]
Deň (06.00 – 18.00 hod.)	63

Večer (18.00 – 22.00 hod)	21
Noc (22.00 – 06.00 hod)	13

- c) pri elektrickom výkone 2,0 MW: najbližší 1 ks DG po 2,0 MW (kontajnerová jednotka č. 15) a najvzdialenejší 1 ks DG po 2,0 MW (kontajnerová jednotka č. 2):

Referenčný časový interval	Časový interval prevádzky zdroja [min]
Najbližšia kontajnerová jednotka č. 15	
Deň (06.00 – 18.00 hod.)	400
Večer (18.00 – 22.00 hod)	130
Noc (22.00 – 06.00 hod)	80

Referenčný časový interval	Časový interval prevádzky zdroja [min]
Najvzdialenejšia kontajnerová jednotka č. 2	
Deň (06.00 – 18.00 hod.)	720
Večer (18.00 – 22.00 hod)	240
Noc (22.00 – 06.00 hod)	280

“

3. Do výrokovej časti „C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník“ sa za bod „1.“ vkladá bod „2.“ v znení:

- „2. Prevádzkovateľ je povinný Inšpekciu predložiť **východiskovú správu** vypracovanú v súlade s § 8 zákona o IPKZ alebo v prípade, že preukáže, že pri vykonávaní svojej činnosti v prevádzke, kde dochádza k používaniu nebezpečných látok, nemôže dôjsť k takej kontaminácii pôdy alebo podzemných vôd, ktoré by predstavovali významné riziko pre ľudské zdravie alebo životné prostredie predloží **záznam** podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ. Uvedenú povinnosť si splní pri predložení nasledujúcej žiadosti o zmenu integrovaného povolenia, **najneskôr však do 30. 09. 2017.**“

4. Vo výrokovej časti sa znenie časti „II.D.“ ruší a nahrádza sa novým znením:

„II.D. Opatrenia pre zhromažďovanie, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov

1. Prevádzkovateľovi pri prevádzkovaní, opravách a údržbe zariadení v prevádzke môžu vznikať najmä nasledovné odpady, zaradené podľa vyhlášky MŽP SR č. 365/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov:

Č. druhu odpadu	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
13 02 06	syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje	N
13 03 07	nechlórované minerálne izolačné a teplotnosné oleje	N
13 07 01	vykurovací olej a motorová nafta	N
15 02 02	absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N
16 02 13	vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	N
16 06 01	olovené batérie	N
spolu nebezpečné odpady		16,50 t.rok⁻¹

2. Prevádzkovateľ je povinný pri vzniku každého nového druhu nebezpečného odpadu, ako aj pred zhodnotením alebo zneškodnením ním vyprodukovaného nebezpečného odpadu, zabezpečiť na účely určenia jeho nebezpečných vlastností a bližších podmienok nakladania s ním analýzu jeho vlastností a zloženia, a to spôsobom a postupom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.
3. Prevádzkovateľ ako držiteľ odpadu je povinný:
 - a) správne zaradiť odpad alebo zabezpečiť správnosť zaradenia odpadu podľa Katalógu odpadov,
 - b) zhromažďovať odpady vytriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom,
 - c) zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov,
 - d) nebezpečné odpady ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady, označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu,
 - e) zabezpečiť, aby nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, boli odlíšené tvarom, opisom alebo farebne, zabezpečené pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiaducich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru; boli odolné proti mechanickému poškodeniu, odolné proti chemickým vplyvom a zodpovedali požiadavkám podľa osobitných predpisov,
 - f) viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá, a o ich zhodnutí a zneškodnení a ohlasovať ustanovené údaje z evidencie podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.
4. Prevádzkovateľ je povinný uchovávať Evidenčný list odpadu a Ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním v elektronickej alebo písomnej podobe päť rokov.
5. Zakazuje sa riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, na účely zníženia koncentrácie prítomných škodlivých látok.
6. Nádoby a iné obaly, v ktorých sú uložené nebezpečné odpady, musia byť odlíšené od zariadení neurčených a nepoužívaných na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, musí byť zabezpečená ochrana odpadov pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiaducich reakcií v odpadoch napr. požiar a výbuch, musia byť odolné proti

mechanickému poškodeniu a chemickým vplyvom a zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov.

7. Odpady je prevádzkovateľ povinný odovzdávať na zhodnotenie, prípadne zneškodnenie len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi, ak nie je v zákone ustanovené inak alebo ak nezabezpečuje ich zhodnotenie alebo zneškodnenie sám v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva. “

5. V časti „**II.1.3. Kontrola odpadov**“ sa podmienky „3.1 a 3.2“ rušia a nahrádzajú sa novými podmienkami „3.1 až 3.3“ v znení:

- „3.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť kontrolu týkajúcu sa skladovania odpadov (množstvo, druh, označenie) na schválených miestach.
- 3.2 Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o všetkých druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá a o ich zhodnotení a zneškodnení na Evidenčnom liste odpadu v súlade so všeobecne záväznými predpismi na úseku odpadového hospodárstva.
- 3.3 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby sklad a obaly, v ktorých sa skladajú nebezpečné odpady, boli označené identifikačným listom nebezpečného odpadu.“

6. V časti „**II.1.4. Kontrola hluku**“ sa podmienka „4.1“ ruší a nahrádza sa novými podmienkami „4.1 až 4.3“ v znení:

- „4.1 Vykonávať jedenkrát ročne pravidelné merania hluku pri elektrickom výkone 32,0 MW (16 ks DG po 2,0 MW) a porovnávať ich s výsledkami uvedenými v protokole číslo: 485/2012 – 58/Tn zo dňa 20. 09. 2012 vypracovanom RNDr. Petrom Pavlíkom. V prípade nevyhovujúcich výsledkov bezprostredne o tom informovať Inšpekciu a vykonať príslušné opatrenia.
- 4.2 Vykonávať jedenkrát ročne pravidelné merania hluku pri elektrickom výkone 16,0 MW (8 ks DG po 2,0 MW) a porovnávať ich s výsledkami uvedenými v protokole číslo: 286/2015–23/Tn zo dňa 27. 05. 2015 vypracovanom RNDr. Petrom Pavlíkom. V prípade nevyhovujúcich výsledkov bezprostredne o tom informovať Inšpekciu a vykonať príslušné opatrenia.
- 4.3 Vykonávať jedenkrát ročne pravidelné merania hluku pri elektrickom výkone 2,0 MW: najbližší 1 ks DG po 2,0 MW (kontajnerová jednotka č. 15) a najvzdialenejší 1 ks DG po 2,0 MW (kontajnerová jednotka č. 2) a porovnávať ich s výsledkami uvedenými v protokole číslo: 634/2015–29/2016-Tn zo dňa 27. 05. 2016 vypracovanom RNDr. Petrom Pavlíkom. V prípade nevyhovujúcich výsledkov bezprostredne o tom informovať Inšpekciu a vykonať príslušné opatrenia.“

7. V časti „**II.1.7. Podávanie správ**“ sa znenie podmienok „7.1 a 7.2“ ruší a nahrádza sa novým znením:

- „7.1 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo vykonávacom predpise zákona o IPKZ. Každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať do **15. februára** v písomnej alebo elektronickej forme do integrovaného registra informačného systému.

- 7.2 Prevádzkovateľ prevádzky je povinný v súlade so zákonom o odpadoch predkladať Ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním za obdobie kalendárneho roka **do 28. februára** nasledujúceho roka príslušnému okresnému úradu, odboru starostlivosti o životné prostredie a Inšpekcii.“

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 1091-21934/2011/Šim,Goc/374820110 zo dňa 28. 07. 2011, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 08. 11. 2011, v znení jeho neskorších zmien a doplnkov a ostatné jeho podmienky z o s t á v a j ú v p l a t n o s t i.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ na základe žiadosti č. 157/2016/Lö prevádzkovateľa DG-energy, a.s., Prievozská 4/B, 821 09 Bratislava, IČO: 44 663 382 zo dňa 29.06.2016 doručenej Inšpekcii dňa 01.07.2016 a konania vykonaného podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku „**Pripojenie dieselgenerátorov do siete SEPS pre poskytovanie podporných služieb, TR Levice**“. Predmetom zmeny integrovaného povolenia je aktualizácia podmienok integrovaného povolenia v znení jeho zmien a doplnení z dôvodu určenia limitných hodnôt hluku a vibrácie pri elektrickom výkone 16,0 MW (16 ks DG po 2,0 MW) a 2,0 MW (najbližší 1 ks DG po 2,0 MW - kontajnerová jednotka č. 15 a najvzdialenejší 1 ks DG po 2,0 MW - kontajnerová jednotka č. 2).

Vzhľadom na to, že sa nejedná o podstatnú zmenu, Inšpekcia nevybrala správny poplatok podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch.

Prevádzkovateľ spolu so žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia predložil Inšpekcii Protokol o meraní imisii hluku vo vonkajšom prostredí z iných zdrojov – elektrický výkon 16,0 MW (č. 286/2015-23/Tn zo dňa 27. 05. 2015) a Protokol o meraní imisii hluku vo vonkajšom prostredí z iných zdrojov – elektrický výkon 2,0 MW (č. 634/2015-29/2016-Tn zo dňa 27. 05. 2016).

Správne konanie začalo dňom doručenia žiadosti Inšpekcii. Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že je žiadosť úplná, obsahuje všetky potrebné doklady pre spoľahlivé posúdenie a preto podľa § 11 ods. 4 zákona o IPKZ upovedomila listom č. 5995-23390/2016/Imr/374820110/Z5 zo dňa 22. 07. 2016 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknutý orgán o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia a určila 30 dňovú lehotu na uplatnenie svojich pripomienok a námietok.

Inšpekcia zároveň upozornila, že na neskôr podané námietky neprihliadne. Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa § 11 ods. 5 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím predĺžiť. Taktiež Inšpekcia upozornila, že ak žiadny z účastníkov konania o nariadenie ústneho pojednávania nepožiada, Inšpekcia podľa § 11 ods. 7 písm. e) zákona o IPKZ upustí od jeho nariadenia, ak nedôjde k rozporom medzi dotknutými orgánmi a ak prípadné námietky účastníka konania nebudú smerovať proti obsahu záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom.

Vzhľadom na to, že nešlo o konanie uvedené v § 11 ods. 6 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať § 21 ods. 7 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ

Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa § 11 ods. 7 zákona o IPKZ upustila od:

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ,
- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia najmenej 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnutého prevádzkovateľom o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa § 11 ods. 4 písm. c) zákona o IPKZ,
- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti k možnosti vyjadrenia sa k začatiu konania v lehote najmenej 30 dní podľa § 11 ods. 4 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a úradnej tabuli obce prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom podľa § 11 ods. 4 písm. e) zákona o IPKZ,
- od ústneho pojednávania podľa § 15 zákona o IPKZ.

Inšpekcia ďalej upozornila účastníkov konania na možnosť požiadať o nariadenie ústneho pojednávania a na skutočnosť, že ak o nariadenie ústneho pojednávania nepožiadajú, Inšpekcia ústne pojednávanie nenariadi, ak nedôjde k rozporom medzi dotknutými orgánmi a námietky účastníkov konania nebudú smerovať proti obsahu záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom. Nakoľko žiadny z účastníkov konania o nariadenie ústneho pojednávania nepožiadala, Inšpekcia v konaní o zmene povolenia v súlade s § 11 ods. 7 zákona o IPKZ upustila od jeho nariadenia.

Do žiadosti bolo možné nahliadnuť na Inšpekciu.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadala o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V stanovenej **30 dňovej** lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona o IPKZ neboli zaslané žiadne stanoviská k zmene integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je aktualizácia podmienok integrovaného povolenia v znení jeho zmien a doplnení z dôvodu určenia limitných hodnôt hluku a vibrácie pri elektrickom výkone 16,0 MW (16 ks DG po 2,0 MW) a 2,0 MW (najbližší 1 ks DG po 2,0 MW - kontajnerová jednotka č. 15 a najvzdialenejší 1 ks DG po 2,0 MW - kontajnerová jednotka č. 2).

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia dala listom č. 5995-25942/2016/lmr/374820110/Z5 zo dňa 31. 08. 2016 všetkým účastníkom konania poslednú možnosť vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia i k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia v lehote do 5 dní odo dňa doručenia písomnosti podľa § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a usúdila, že zmenou povolenia nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a právom chránené záujmy účastníkov konania, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 správneho zákona možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Katarína Pillajová

RNDr. Katarína Pillajová
vedúca Stáleho pracoviska Nitra
IŽP Bratislava

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. DG-energy, a.s., Prievozská 4/B, 821 09 Bratislava
2. Mesto Levice, Nám. hrdinov 1, 934 01 Levice
3. SEPS, a.s., Mlynské Nivy 59/4, 824 84 Bratislava

Dotknutému orgánu:

(po nadobudnutí právoplatnosti)

1. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Leviciach, Komenského 4, 934 38 Levice

